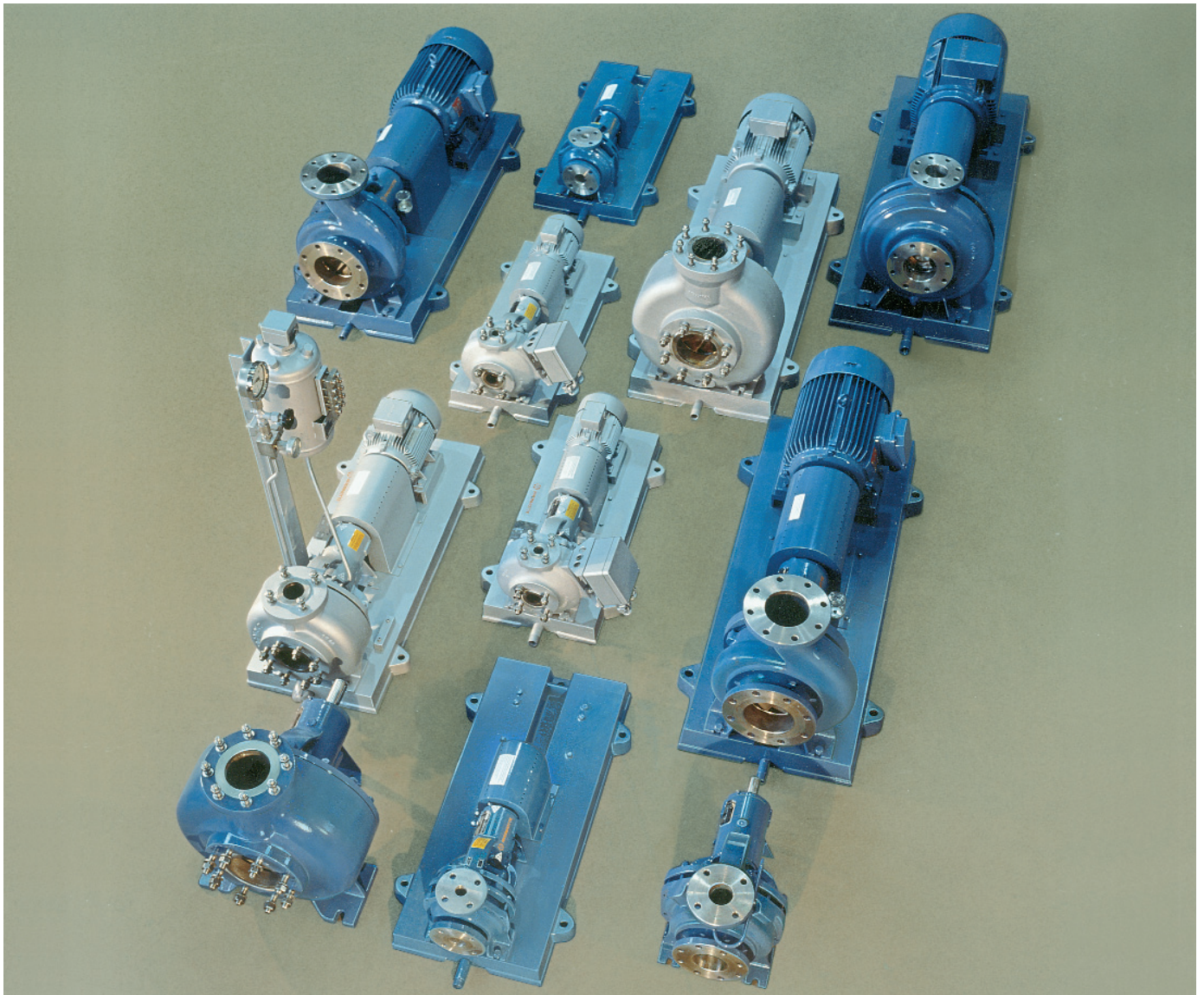


**Chemie-Normpumpe**  
**Standardised Chemical Pump**  
**Pompe Chimie Normalisée**

**RHEINHÜTTE**  
**PUMPEN**

Typ / Type **RN, RNSi**

**DIN EN 22 858, ISO 2858, BS 5257,**  
**NF E 44-121, ISO 5199**



# Chemie-Normpumpe

## Standardised Chemical Pump

### Pompe Chimie Normalisée

#### Typ / Type RN

#### Einsatzgebiete

Chemie-Normpumpen Typ RN werden zur Förderung von chemisch aggressiven Flüssigkeiten im gesamten Bereich der chemischen Verfahrenstechnik, der Grundchemie, der Umwelt- und Oberflächentechnik sowie vieler anderer Industriebereiche verwendet.

Der Temperatureinsatzbereich der RN-Pumpen liegt bei max. 300 °C.

Die Nennleistungen und Hauptabmessungen entsprechen der DIN EN 22 858. Mit Größen unter- und oberhalb der Norm wird das Kennfeld erweitert. Damit werden maximale Förderströme von bis zu 3.500 m<sup>3</sup>/h erzielt.

#### Konstruktionsmerkmale

- Einteiliger, verstärkter Lagerträger aus GG 20
- verstärkte Welle aus 1.0503, konform ISO 5199 mit Wellendurchbiegung von max. 0,05 mm an der Gleitringdichtung
- Wälzlager in Fest-/Loslagerausführung, fett- oder ölgeschmiert, Lebensdauer min. 20.000 h
- Laufrad in geschlossener oder offener Ausführung, das offene Laufrad in Verbindung mit auswechselbarer Schleißwand
- Durch die große Bandbreite an Wellenabdichtungen und konstruktiven Varianten ist es möglich diesen Pumpentyp an sehr unterschiedliche Medien und Förderbedingungen anzupassen
- Durch Verwendung eines Doppelmantels kann der gesamte hydraulische Pumpenteil mittels Dampf, Wärmeträgeröl oder elektrischer Widerstandsheizung optimal beheizt werden
- Prozessbauweise
- Servicefreundlich durch leicht auswechselbare Verschleißteile
- In vielen verfahrens- und mediumspezifischen Ausführungen lieferbar wie z. B. mit Inducer, Mittenaufhängung, Doppelspirale, Edelstahl-lagerträger oder mit Anschlüssen für Entleerung, Spülung und Quench.

#### Werkstoffe

Chemie-Normpumpen Typ RN werden standardmäßig aus folgenden Werkstoffen gefertigt: 1.4408, 1.4136S, 1.4306S, HA 28 5, R 30 20, Siguss, Titan, Nickel, 1.4361, 2.4686. Weitere Sonderwerkstoffe, wie SiSiC und andere auf Anfrage.

#### Areas of application

Standardised chemical pumps, type RN, are used to move chemically aggressive liquids in the whole area of chemical processing technology, basic chemicals, environmental and surface finish technology as well as many other industrial areas.

The temperature range for the RN pumps is 300 °C maximum.

The rated performance and main measurements correspond to DIN EN 22 858. The characteristics graph is extended by sizes above and below the standard, allowing maximum flow rates of up to 3,500 m<sup>3</sup>/h to be achieved.

#### Design features

- One-piece reinforced bearing bracket made of GG 20
- Reinforced shaft made of 1.0503, complying with ISO 5199, with the maximum shaft sag of 0.05 mm at the mechanical seal
- Anti-friction bearings in fixed/loose bearing design, grease or oil lubricated, minimum service life 20,000 h
- Impeller in closed or open design, the open impeller in conjunction with replaceable wear plate
- Thanks to the large bandwidth of shaft seals and design variants, it is possible to adapt this pump model to very different media and pumping conditions
- By using a double jacket the whole hydraulic pump section can be optimally heated by steam, heat transfer oil or electrical resistance heating
- Back pull-out design
- Easy to service thanks to easily replaceable wear parts
- Available in versions specifically for many processes and media such as e.g. with inducer, centre suspension, double volute, stainless steel bearing bracket, or with connections for draining, flushing and quench.

#### Materials

Standardised chemical pumps, type RN, are made as standard from the following materials: 1.4408, 1.4136S, 1.4306S, HA 28 5, R 30 20, Si-iron castings, Titanium, Nickel, 1.4361, 2.4686. Other special materials such as SiSiC and others on enquiry.

#### Domaine d'application

Les pompes normalisées type RN sont utilisées pour le pompage de liquides corrosifs et agressifs dans tous les domaines du génie chimique, de la chimie de base, de l'environnement et du traitement de surface ainsi que dans de nombreux autres secteurs industriels.

Température de service: jusqu'à 300 °C maxi.

Les puissances nominales et les encombrements correspondent à la norme ISO 2858 / EN 22 858. La gamme est élargie par des tailles inférieures et supérieures à la norme. Ainsi, on obtient des débits jusqu'à 3 500 m<sup>3</sup>/h.

#### Caractéristiques constructives

- Corps de palier monobloc renforcé en fonte 20.
- Arbre renforcé en 1.0503 (XC45), conforme à la norme ISO 5199 avec une flexion d'arbre maxi de 0,05 mm au niveau des faces de friction de la garniture mécanique.
- Roulements libres/bloqués, lubrifiés à la graisse ou à l'huile, d'une durée de vie d'au moins 20 000 h.
- Roue ouverte ou fermée, avec plaque d'usure interchangeable.
- Grâce à la vaste palette d'étanchéités d'arbre, ce type de pompe peut s'adapter à différents produits et conditions de pompage.
- Par l'utilisation d'une double enveloppe, toute la partie hydraulique peut être réchauffée efficacement par de la vapeur, de l'huile caloporteuse ou par des résistances électriques.
- Construction process.
- Facilité d'entretien grâce aux pièces d'usure facilement interchangeables.
- Livrable dans de nombreuses exécutions spécifiques au procédé et au produit, par exemple avec hélice de gavage, pattes à l'axe, volute à double flux, corps de palier en acier inoxydable, raccords pour la vidange, le rinçage et le quench.

#### Matériaux

Les pompes chimie normalisées type RN sont livrables de façon standard dans les matériaux suivants: 1.4408, 1.4136S (fonte au chrome), 1.4306S, HA 28 5, R 30 20, Siguss (fonte Si), Titane, Nickel, 1.4361, 2.4686. Autres matériaux, par exemple SiSiC et autres sur demande.

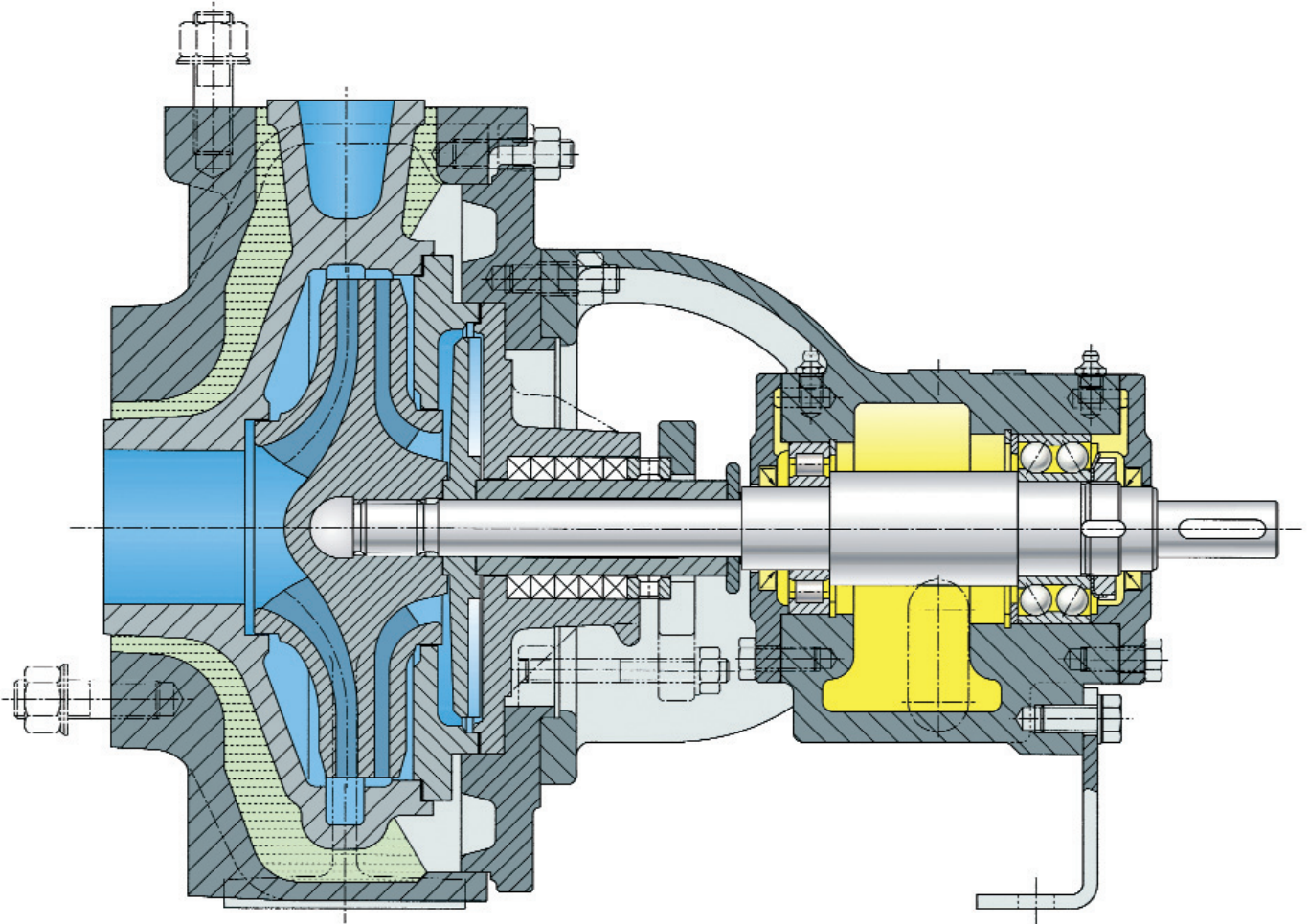


# Schnittzeichnung Sectional drawing Plan-coupe

RNSi mit Panzer

RNSi in armoured design

RNSi avec enveloppe



## Bauform B mit hydrodynamischer Wellenabdichtung

- Laufrad mit Rückenschaukeln und zusätzlichem Entlastungsrad
- Stillstandsabdichtung mittels entlasteter Stopfbuchse
- feststoffunempfindlich bei geringstem Verschleiß
- während des Betriebes leakagefrei, plötzliches Versagen dieses Dichtungssystems während des Betriebes ausgeschlossen

Die bildliche Darstellung entspricht im wesentlichen der Ausführung. Konstruktive Änderungen behalten wir uns vor.

## Design B with hydrodynamic shaft seal

- Impeller with back vanes and additional auxiliary impeller
- Standstill sealing by means of relieved stuffing box
- Insensitive to solids with extremely low wear
- Leak free during the operation; sudden failure of this sealing system during operation is impossible

Pump complies generally with drawing but the design is subject to alteration.

## Exécution B : étanchéité d'arbre hydrodynamique

- roue avec ailettes dorsales, complétée par une roue de décharge
- étanchéité pneumatique à l'arrêt, au moyen d'un presse-étoupe déchargé
- convient pour des liquides chargés : usure minime.
- pas de fuite pendant le fonctionnement. Une défaillance brusque de ce système d'étanchéité en service est exclue.

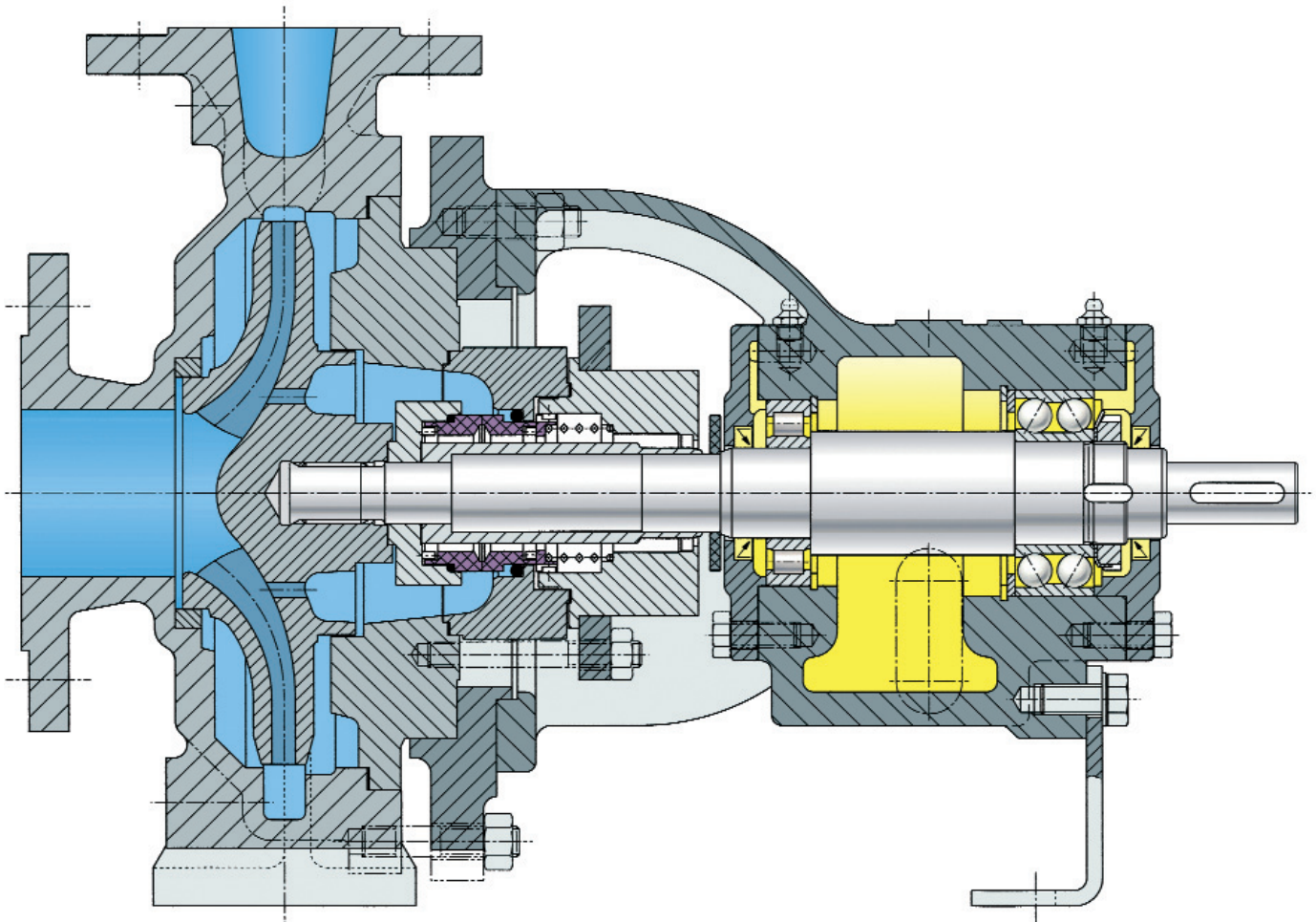
Sous réserve de modification.

# Schnittzeichnung Sectional drawing Plan-coupe

RN ohne Panzer

RN without armour

RN sans enveloppe



## Bauform CS mit Standard-Gleitringdichtung Typ Allpac S®

- stationärer Gleitring
- alle Gleitringdichtungsteile einzeln lieferbar und lagerhaltig
- Gleit- und Gegenring untereinander austauschbar
- Abdichtungsraum metallfrei
- große, mit Halar® beschichtete Einzelfeder
- Quench- / Spülanschluss als Option einfach nachrüstbar.

Die bildliche Darstellung entspricht im wesentlichen der Ausführung. Konstruktive Änderungen behalten wir uns vor.

## Design CS with standard mechanical seal, Type Allpac S®

- Stationary sealing ring
- All mechanical seal components can be supplied individually and are held in stock
- Seal ring and backing ring interchangeable with each other
- Sealing compartment free of metal
- Large individual springs coated with Halar®
- Quench / flushing connection easily retrofitted as an option.

Pump complies generally with drawing but the design is subject to alteration.

## Exécution CS: garniture mécanique simple type Allpac S®

- garniture stationnaire (montage intérieur)
- toutes les pièces de la garniture sont en stock et livrables séparément
- grain et contre-grain interchangeables.
- chambre d'étanchéité sans métal
- monoressort recouvert de Halar®
- en option, raccordement pour quench ou rinçage facilement réalisable.

Sous réserve de modification.

# Schnittzeichnung und Teileverzeichnis

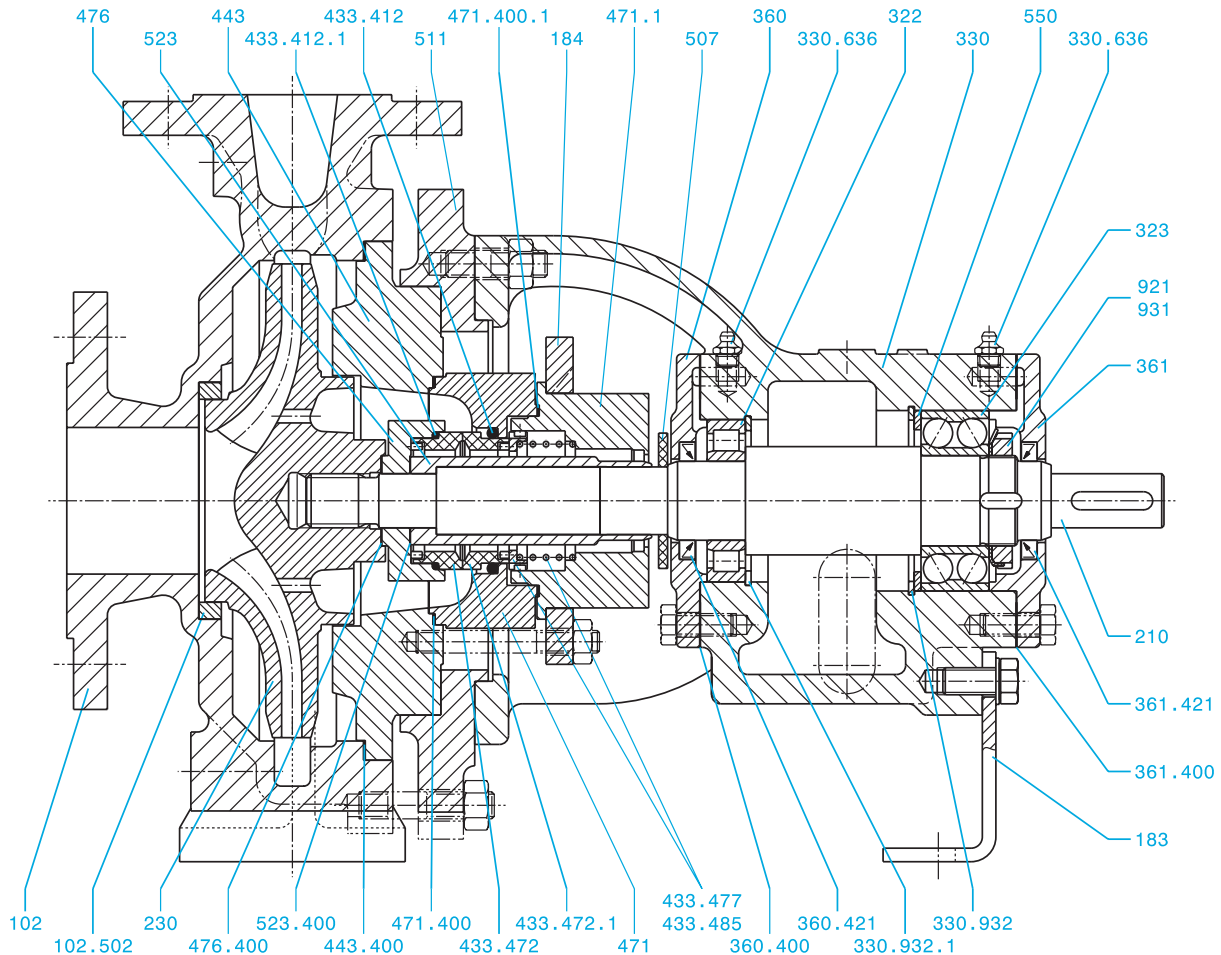
## Sectional Drawing and Parts List

### Plan-coupe et désignations

Bauform CS

Design CS

Exécution CS



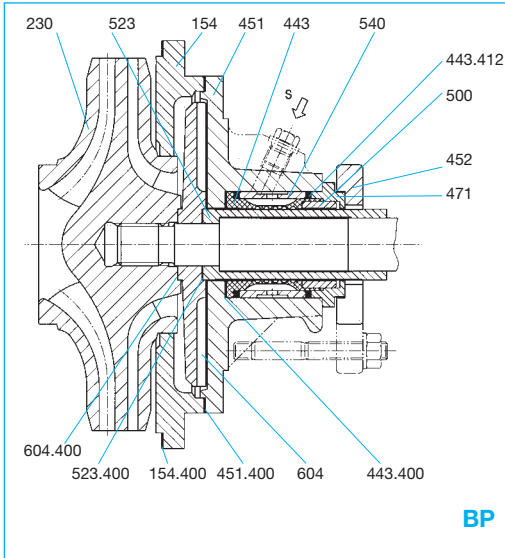
Nr. / No.	Benennung / Designation / Désignation	Nr. / No.	Benennung / Designation / Désignation
102	Spiralgehäuse / Volute casing / Volute	433.412	Runddichtring / O-ring / Joint torique
102.502	Spaltring / Wear ring / Bague d'étanchéité	433.412.1	Runddichtring / O-ring / Joint torique
183	Stützfuß / Support / Béquille	433.472	Gleitring / Seal ring / Grain de garniture
184	Befestigungsring / Connecting ring Bague de fixation	433.472.1	Gleitring / Seal ring / Grain de garniture
210	Welle / Shaft / Arbre	433.477	Feder / Spring / Ressort
230	Laufwerk / Impeller / Turbine	433.485	Mitneherring / Rotating ring Anneau d'entraînement
322	Radialrollenlager / Radial roller bearing Roulement à rouleaux	443	Dichtungseinsatz / Seal insert Flasque de garniture
323	Axialkugellager / Axial ball bearing Butée à billes	443.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
330	Lagerträger / Bearing bracket Corps de paliers	471	Dichtungsdeckel / Mechanical seal cover Couvercle de garniture
330.932	Sicherungsring / Circlip / Bague frein	471.1	Dichtungsdeckel / Mechanical seal cover Couvercle de garniture
330.932.1	Sicherungsring / Circlip / Bague frein	471.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
360	Lagerdeckel / Bearing cover Couvercle de palier	471.400.1	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
360.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat	476	Gegenringträger / Carrier / Grain support
360.421	Radial Wellendichtring / Radial shaft sealing ring Bague d'étanchéité	476.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
360.636	Schmiernippel / Grease nipple / Graisseur	507	Spritzring / Thrower / Déflecteur
361	Endlagerdeckel / Bearing end cover Couvercle arrière	511	Zentriering / Centering ring Bague de centrage
361.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat	523	Wellenhülse / Shaft sleeve / Chemise d'arbre
361.421	Radial Wellendichtring / Radial shaft sealing ring Bague d'étanchéité	523.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
		550	Scheibe / Washer / Rondelle
		921	Wellenmutter / Shaft nut / Ecrou d'arbre
		931	Sicherungsblech / Locking washer / Tôle frein



# Wellenabdichtungen

## Shaft seals

### Étanchéités d'arbre



**Bauform BP** - mit hydrodynamischer Wellenabdichtung und zusätzlicher Stillstandsabdichtung mittels pneumatisch gesteuertem Dichtungseinsatz aus PTFE.

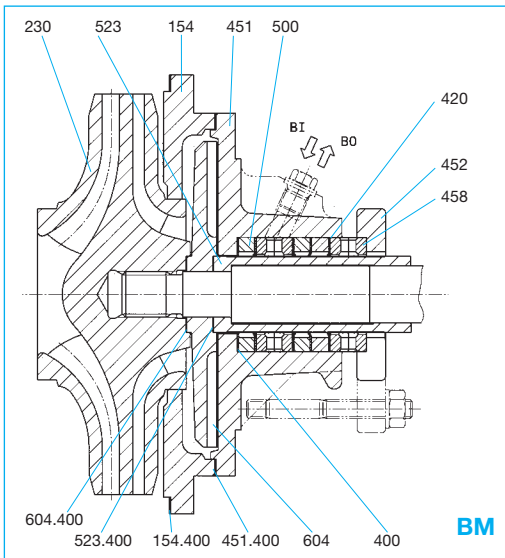
**Design BP** - with hydrodynamic shaft seal and additional standstill sealing by means of pneumatically controlled PTFE seal insert.

**Exécution BP** - étanchéité d'arbre hydrodynamique doublée d'une étanchéité à l'arrêt grâce à une membrane PTFE commandée pneumatiquement.

**Bauform BM** - mit hydrodynamischer Wellenabdichtung und zusätzlicher Stillstandsabdichtung mittels hochwertigen Lippenringen aus PTFE.

**Design BM** - with hydrodynamic shaft seal and additional standstill sealing by means of high-grade PTFE lip seals.

**Exécution BM** - étanchéité d'arbre hydrodynamique doublée d'une étanchéité à l'arrêt au moyen de bagues à lèvre en PTFE.



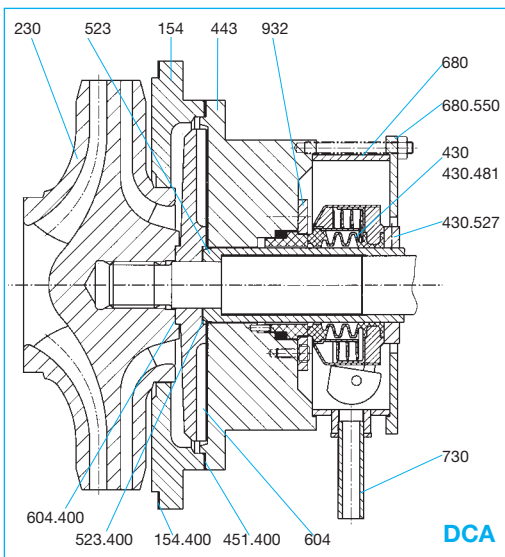
**Bauform DCA** - mit hydrodynamischer Wellenabdichtung und zusätzlicher fliehkraftgesteuerter Stillstandsabdichtung  
- flüssigkeitsabweisender PTFE-Balg mit großzügigen Räumen  
- Arbeitsfedern außerhalb des Produktraumes, der Abdichtungsraum ist metallfrei.

**Design DCA** - with hydrodynamic shaft seal and additional standstill sealing controlled by centrifugal force

- Liquid repellent PTFE bellows with generous cavities  
- Operating springs outside the product space, the sealing compartment is free of metal.

**Exécution DCA** - étanchéité d'arbre hydrodynamique doublée d'une étanchéité à l'arrêt fonctionnant par centrifugation.

- Le soufflet est en PTFE, étanche au produit, avec un espace important.  
- Les ressorts sont à l'extérieur du produit, la chambre d'étanchéité n'est pas métallique.

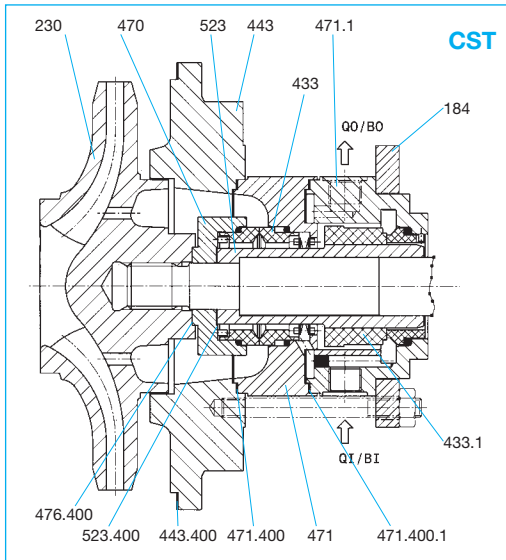


#### Nr./No. Benennung / Designation / Désignation

154	Zwischenwand / Partition wall / Paroi intermédiaire
154.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
184	Befestigungsring / Connecting ring / Bague de fixation
230	Lauftrad / Impeller / Turbine
154.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
420	Wellendichtring / Shaft seal ring / Bague d'étanchéité d'arbre
430	Wellendichtung / Shaft seal / Etanchéité d'arbre
430.481	Faltenbalg / Metall bellows / Soufflet
430.527	Stellhülse / Locating sleeve / Bague d'arrêt
433	Gleitringdichtung / Mechanical seal / Garniture mécanique
433.1	Gleitringdichtung / Mechanical seal / Garniture mécanique
443	Dichtungseinsatz / Seal insert / Flasque de garniture
443.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
443.412	Runddichtring / O-ring / Joint torique
451	Stopfbuchsgehäuse / Stuffing box housing / Boîtier de garniture
451.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
452	Stopfbuchsbrille / Gland / Fouloir
458	Sperring / Lantern ring / Lanterne d'arrosage

Teil-Nr. und Benennung nach: / Part-No. and designation in accordance with:  
No. de pièces et désignation selon: DIN 24250

# Wellenabdichtungen Sectional Drawing and Parts List Plan-coupe et désignations



**Bauform CST** - doppelt wirkende Gleitringdichtung mit stationärem Gleitring und nachgeschalteter Norm-Gleitringdichtung mit Fördergewinde  
- kurze Sinusfeder  
- Fahrweise nach API Plan 52 oder 53.

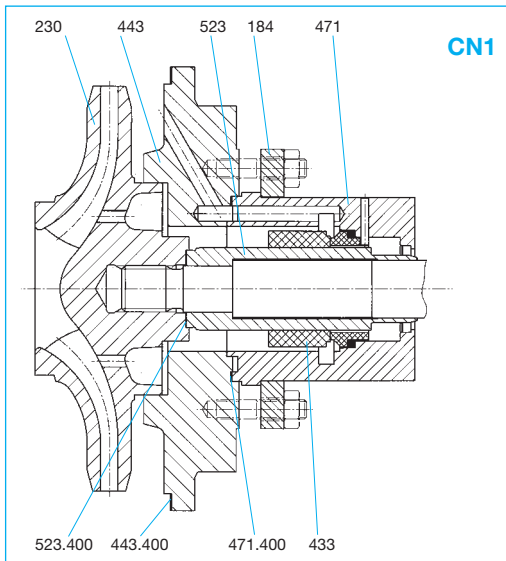
**Design CST** - double acting mechanical seal with stationary seal ring and downstream standardised mechanical seal with feed thread  
- Short sinusoidal springs  
- Operation mode to API Plan 52 or 53.

**Exécution CST** - garniture mécanique double avec garnitures intérieure et normalisée munie d'une hélice de circulation  
- ressort sinusoidal étroit  
- circuit de refroidissement suivant plan API 52 ou 53.

**Bauform CN1** - Einfach wirkende Norm-Gleitringdichtung  
- interne oder externe Zirkulation  
- Quenchanschluss als Option einfach nachrüstbar.

**Design CN1** - single acting standardised mechanical seal  
- Internal or external circulation  
- Quench connection easily retrofitted as an option.

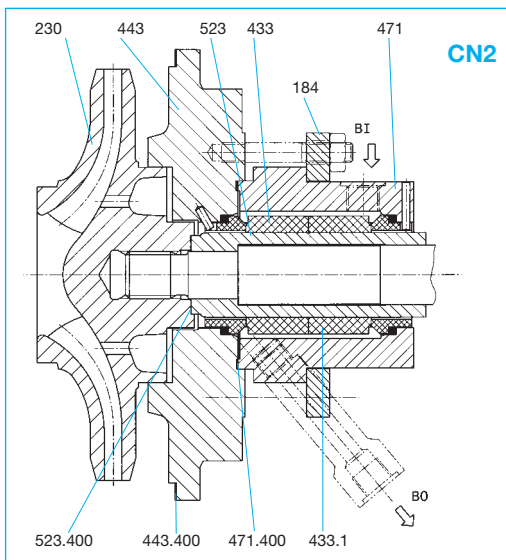
**Exécution CN1** - garniture mécanique simple normalisée  
- circulation interne ou externe  
- en option, raccord pour quench facilement réalisable.



**Bauform CN2** - Doppelt wirkende Norm-Gleitringdichtung in „back to back“ Anordnung  
- Thermosiphonsystem als Peripherie lieferbar.

**Design CN2** - double acting standardised mechanical seal in „back to back“ arrangement  
- Thermo-siphon system available as peripheral equipment.

**Exécution CN2** - garniture mécanique double normalisée „dos à dos“ (back to back)  
- système de thermosiphon en option.

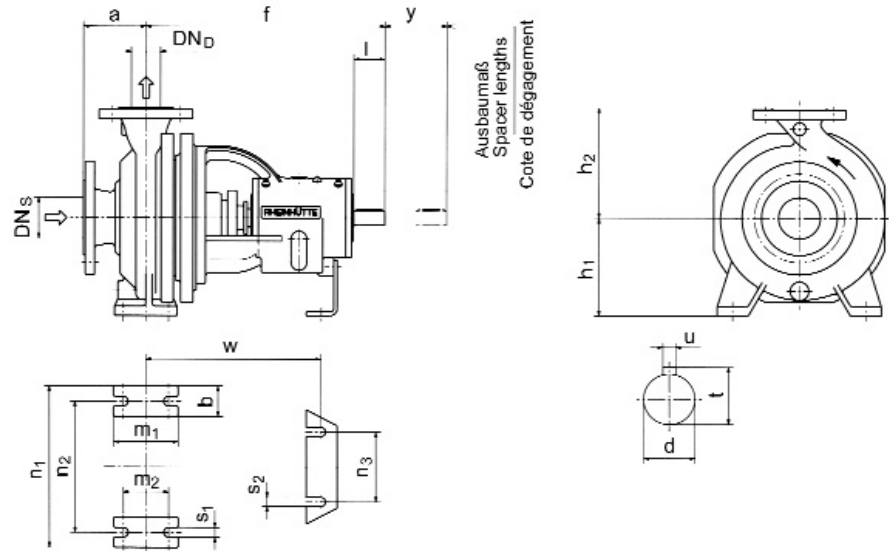


## Nr. / No. Benennung / Designation / Désignation

471	Dichtungsdeckel / Mechanical seal cover / Couvercle de garn.
471.1	Dichtungsdeckel / Mechanical seal cover / Couvercle de garn.
471.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
471.400.1	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
476	Gegenringträger / Carrier / Grain support
476.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
500	Ring / Ring / Bague
523	Wellenhülse / Shaft sleeve / Chemise d'arbre
523.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
540	Buchse / Bushing / Douille
604	Entlastungsrad / Auxiliary impeller / Turbine de décharge
604.400	Flachdichtung / Gasket / Joint plat
680	Verkleidung / Covering / Habillage
680.550	Scheibe / Washer / Rondelle
730	Rohrverbindung / Pipe connection / Raccord
932	Sicherungsring / Circlip / Bague frein

Teil-Nr. und Benennung nach: / Part-No. and designation in accordance with:  
No. de pièces et désignation selon: DIN 24250

# Einbaumaße Dimensions Encombrement



Ausführung ohne Panzer  
Design without armour  
Exécution sans enveloppe

Größe Size Modèle	LT BB CP	Flansche* Flanges * Brides *		Pumpenmaße Pump Sizes Cotes de pompe				Fußmaße Support Dimensions Cotes de fixation								Wellenende Sheft End Bout d'arbre					
		DN <sub>b</sub>	DN <sub>s</sub>	a	f	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	b	m <sub>1</sub>	m <sub>2</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub>	s <sub>1</sub>	s <sub>2</sub>	w	y	d	l	t	u
25-160	I	25	40	80	385	132	160	50	100	70	240	190	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
25-200	I	25	40	80	385	160	180	50	100	70	240	190	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
25-250	IIA	25	40	100	455	180	225	65	125	95	320	250	110	14	14	325	100	32	80	35,3	10
32-125	I	32	50	80	385	112	140	50	100	70	190	140	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
32-160	I	32	50	80	385	132	160	50	100	70	240	190	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
32-200	I	32	50	80	385	160	180	50	100	70	240	190	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
32-250	II	32	50	100	500	180	225	65	125	95	320	250	110	14	14	370	100	32	80	35,3	10
40-125	I	40	65	80	385	112	140	50	100	70	210	160	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
40-160	I	40	65	80	385	132	160	50	100	70	240	190	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
40-200	I	40	65	100	385	160	180	50	100	70	265	212	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
40-250	II	40	65	100	500	180	225	65	125	95	320	250	110	14	14	370	100	32	80	35,3	10
40-315	II	40	65	125	500	200	250	65	125	95	345	280	110	14	14	370	100	32	80	35,3	10
50-125	I	50	80	100	385	132	160	50	100	70	240	190	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
50-160	I	50	80	100	385	160	180	50	100	70	265	212	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
50-200	I	50	80	100	385	160	200	50	100	70	265	212	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
50-250	II	50	80	125	500	180	225	65	125	95	320	250	110	14	14	370	100	32	80	35,3	10
50-315	II	50	80	125	500	225	280	65	125	95	345	280	110	14	14	370	100	32	80	35,3	10
65-125	I	65	100	100	385	160	180	65	125	95	280	212	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
65-160	II	65	100	100	500	160	200	65	125	95	280	212	110	14	14	370	100	32	80	35,3	10
65-200	II	65	100	100	500	180	225	65	125	95	320	250	110	14	14	370	140	32	80	35,3	10
65-250	II	65	100	125	500	200	250	80	160	120	360	280	110	18	14	370	140	32	80	35,3	10
65-315	III	65	100	125	530	225	280	80	160	120	400	315	110	18	14	370	140	42	110	45,1	12
80-160	II	80	125	125	500	180	225	65	125	95	320	250	110	14	14	370	140	32	80	35,3	10
80-200	II	80	125	125	500	180	250	65	125	95	345	280	110	14	14	370	140	32	80	35,3	10
80-250	II	80	125	125	500	225	280	80	160	120	400	315	110	18	14	370	140	32	80	35,3	10
80-315	III	80	125	125	530	250	315	80	160	120	400	315	110	18	14	370	140	42	110	45,1	12
80-400	III	80	125	125	530	280	355	80	160	120	435	355	110	18	14	370	140	42	110	45,1	12
100-200	II	100	125	125	500	200	280	80	160	120	360	280	110	18	14	370	140	32	80	35,3	10
100-250	III	100	125	140	530	225	280	80	160	120	400	315	110	18	14	370	140	42	110	45,1	12
100-315	III	100	125	140	530	250	315	80	160	120	400	315	110	18	14	370	140	42	110	45,1	12
100-400	III	100	125	140	530	280	355	100	200	150	500	400	110	22	14	370	140	42	110	45,1	12
125-250	III	125	150	140	530	250	355	80	160	120	400	315	110	18	14	370	140	42	110	45,1	12
125-315	III	125	150	140	530	280	355	100	200	150	500	400	110	22	14	370	140	42	110	45,1	12
125-400	III	125	150	140	530	315	400	100	200	150	500	400	110	22	14	370	140	42	110	45,1	12
150-250	III	150	200	160	530	280	375	100	200	150	500	400	110	23	14	370	180	42	110	45,1	12
150-315	IV	150	200	160	670	280	400	100	200	150	550	450	110	23	14	500	180	48	110	51,5	14
150-400	IV	150	200	160	670	315	450	100	200	150	550	450	110	23	14	500	180	48	110	51,5	14
150-500	IV	150	200	180	670	375	500	100	200	150	550	450	110	23	14	500	180	48	110	51,5	14
200-250	IV	200	200	180	670	355	425	100	200	150	550	450	110	23	14	500	180	48	110	51,5	14
200-315	IV	200	250	180	670	355	450	100	200	150	550	450	110	23	14	500	180	48	110	51,5	14
200-400	IV	200	250	180	670	355	500	100	200	150	550	450	110	23	14	500	180	48	110	51,5	14
200-500	VI	200	250	200	900	425	560	100	200	150	660	560	110	23	14	680	250	75	150	79,6	20
250-315	IV	250	300	250	670	400	560	130	260	190	690	560	110	28	14	500	180	48	110	51,5	14
250-400	VI	250	300	250	900	425	600	130	260	190	800	670	110	28	14	680	250	75	150	79,6	20
300-400	VI	300	350	300	900	500	670	180	400	300	900	750	110	28	14	680	250	75	150	79,6	20
400-500	VII	400	400	340	1160	550	800	180	450	380	960	820	110	28	14	800	7	100	160	106,4	28
400-600	VII	400	400	340	1160	600	850	180	450	380	960	820	110	28	14	800	7	100	160	106,4	28

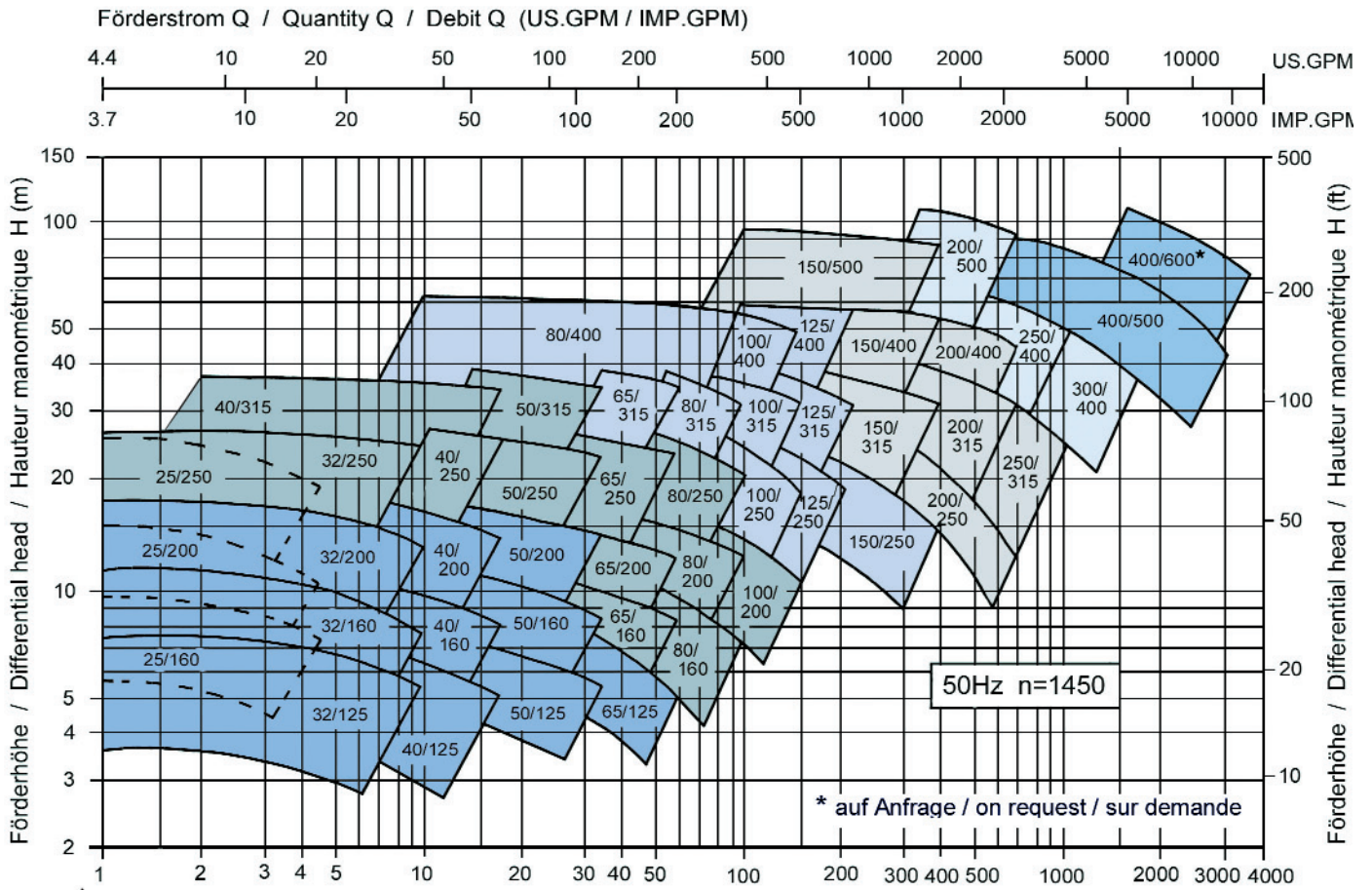
\*nach DIN-EN 1092-1

\* to DIN-EN 1092-1

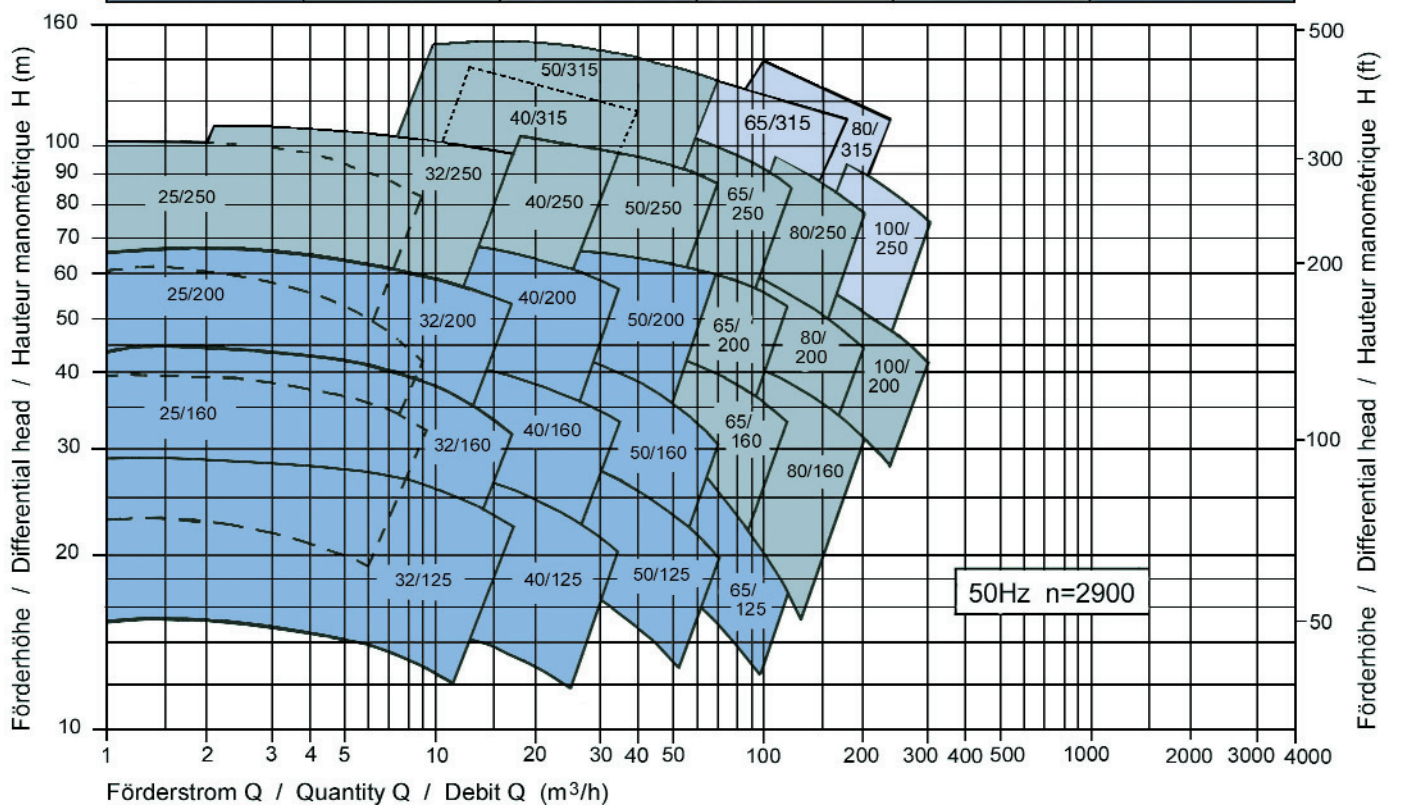
\*selon DIN-EN 1092-1



# Leistungsübersicht Range chart Plage d'utilisation



Lagerträger / Bearing bracket / Corps de palier

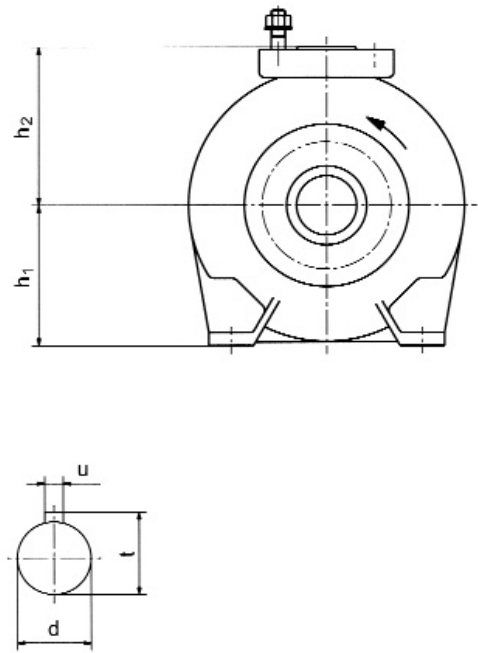
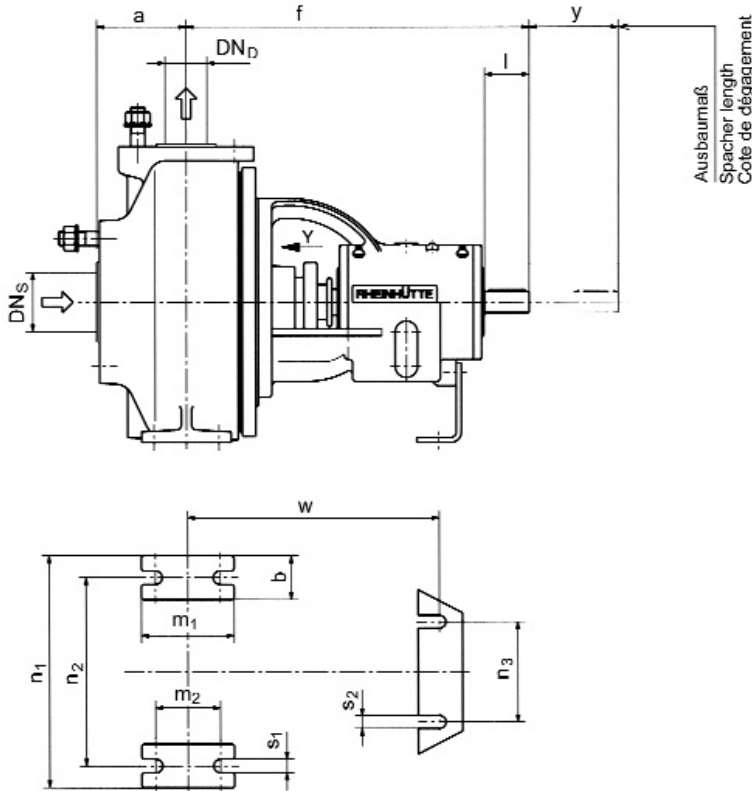


# Einbaumaße Dimensions Encombrement

Ausführung mit Panzer

Armoured design

Exécution avec enveloppe



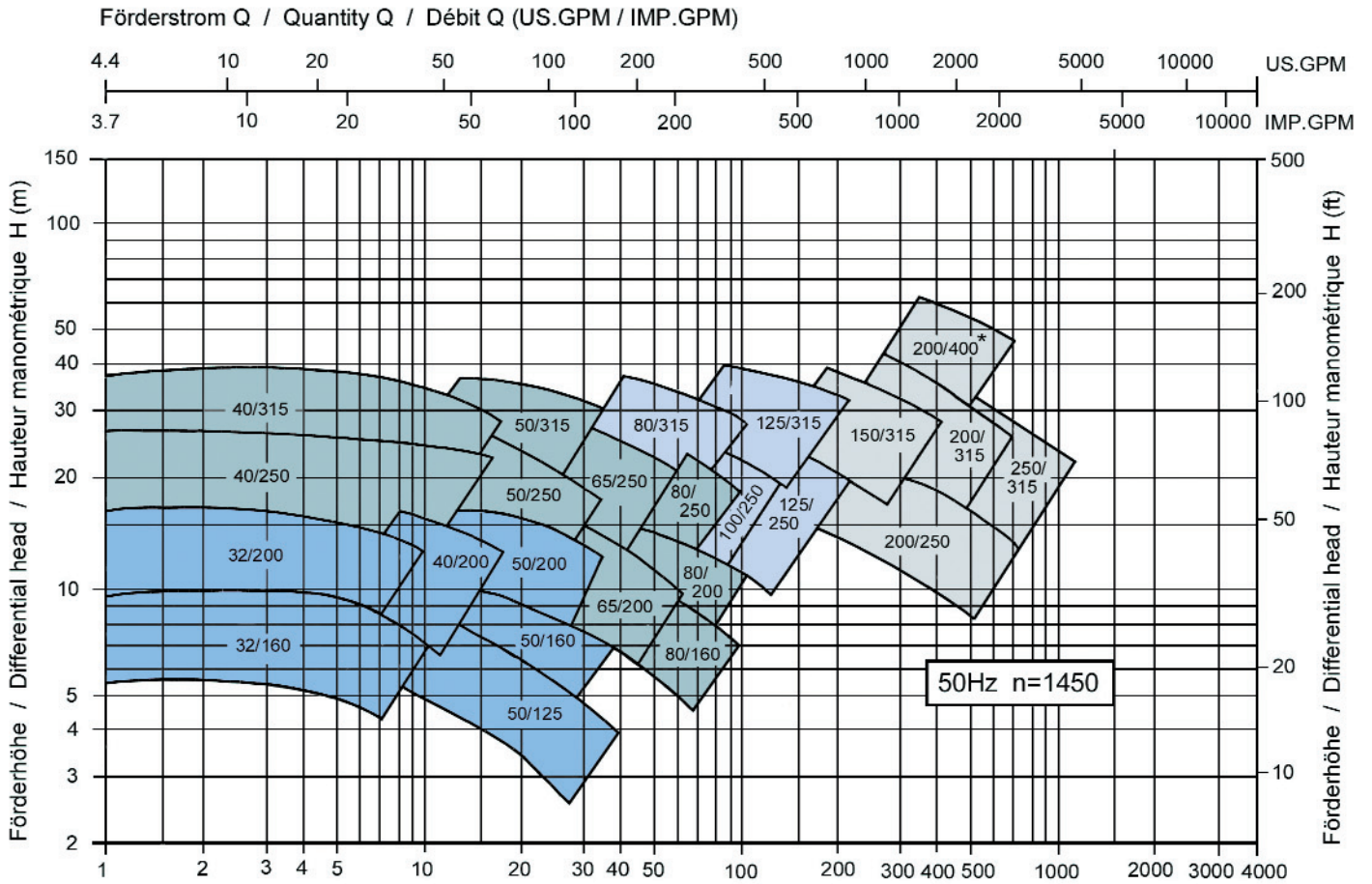
Größe Size Modèle	LT BB CP	Flansche* Flanges * Brides *		Pumpenmaße Pump Sizes Cotes de pompe				Fußmaße Support Dimensions Cotes de fixation									Wellenende Sheft End Bout d'arbre				
		DN <sub>b</sub>	DN <sub>s</sub>	a	f	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	b	m <sub>1</sub>	m <sub>2</sub>	n <sub>1</sub>	n <sub>2</sub>	n <sub>3</sub>	s <sub>1</sub>	s <sub>2</sub>	w	y	d	l	t	u
32-160	I	32	50	80	385	132	160	50	100	70	240	190	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
32-200	I	32	50	80	385	160	180	50	100	70	240	190	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
40-200	I	40	65	100	385	160	180	50	100	70	265	212	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
40-250	II	40	65	100	500	180	225	65	125	95	320	250	110	14	14	370	100	32	80	35,3	10
40-315	II	40	65	125	500	200	250	65	125	95	345	280	110	14	14	370	100	32	80	35,3	10
50-125	I	50	80	100	385	132	160	50	100	70	240	190	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
50-160	I	50	80	100	385	160	180	50	100	70	265	212	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
50-200	I	50	80	100	385	160	200	50	100	70	265	212	110	14	14	285	100	24	50	26,9	8
50-250	II	50	80	125	500	180	225	65	125	95	320	250	110	14	14	370	100	32	80	35,3	10
50-315	II	50	80	125	500	225	280	65	125	95	345	280	110	14	14	370	100	32	80	35,3	10
65-200	II	65	100	100	500	180	225	65	125	95	320	250	110	14	14	370	140	32	80	35,3	10
65-250	II	65	100	125	500	200	250	80	160	120	360	280	110	18	14	370	140	32	80	35,3	10
80-160	II	80	125	125	500	180	225	65	125	95	320	250	110	14	14	370	140	32	80	35,3	10
80-200	II	80	125	125	500	180	250	65	125	95	345	280	110	14	14	370	140	32	80	35,3	10
80-250	II	80	125	125	500	225	280	80	160	120	400	315	110	18	14	370	140	32	80	35,3	10
80-315	III	80	125	125	530	250	315	80	160	120	400	315	110	18	14	370	140	42	110	45,1	12
100-250	III	100	125	140	530	225	280	80	160	120	400	315	110	18	14	370	140	42	110	45,1	12
125-250	III	125	150	140	530	250	355	80	160	120	400	315	110	18	14	370	140	42	110	45,1	12
125-315	III	125	150	140	530	280	355	100	200	150	500	400	110	22	14	370	140	42	110	45,1	12
150-315	IV	150	200	160	670	280	400	100	200	150	550	450	110	23	14	500	180	48	110	51,5	14
200-250	IV	200	200	180	670	355	425	100	200	150	550	450	110	23	14	500	180	48	110	51,5	14
200-315	IV	200	250	180	670	355	450	100	200	150	550	450	110	23	14	500	180	48	110	51,5	14
200-400	IV	200	250	180	670	355	500	100	200	150	550	450	110	23	14	500	180	48	110	51,5	14
250-315	IV	250	300	250	670	400	560	130	260	190	690	560	110	28	14	500	180	48	110	51,5	14

\*nach DIN 2501  
Weitere Größen auf Anfrage  
10

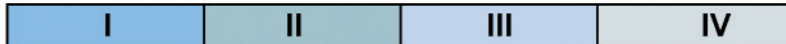
\* to DIN 2501  
Further sizes on request

\*selon DIN 2501  
Autres modèles sur demande

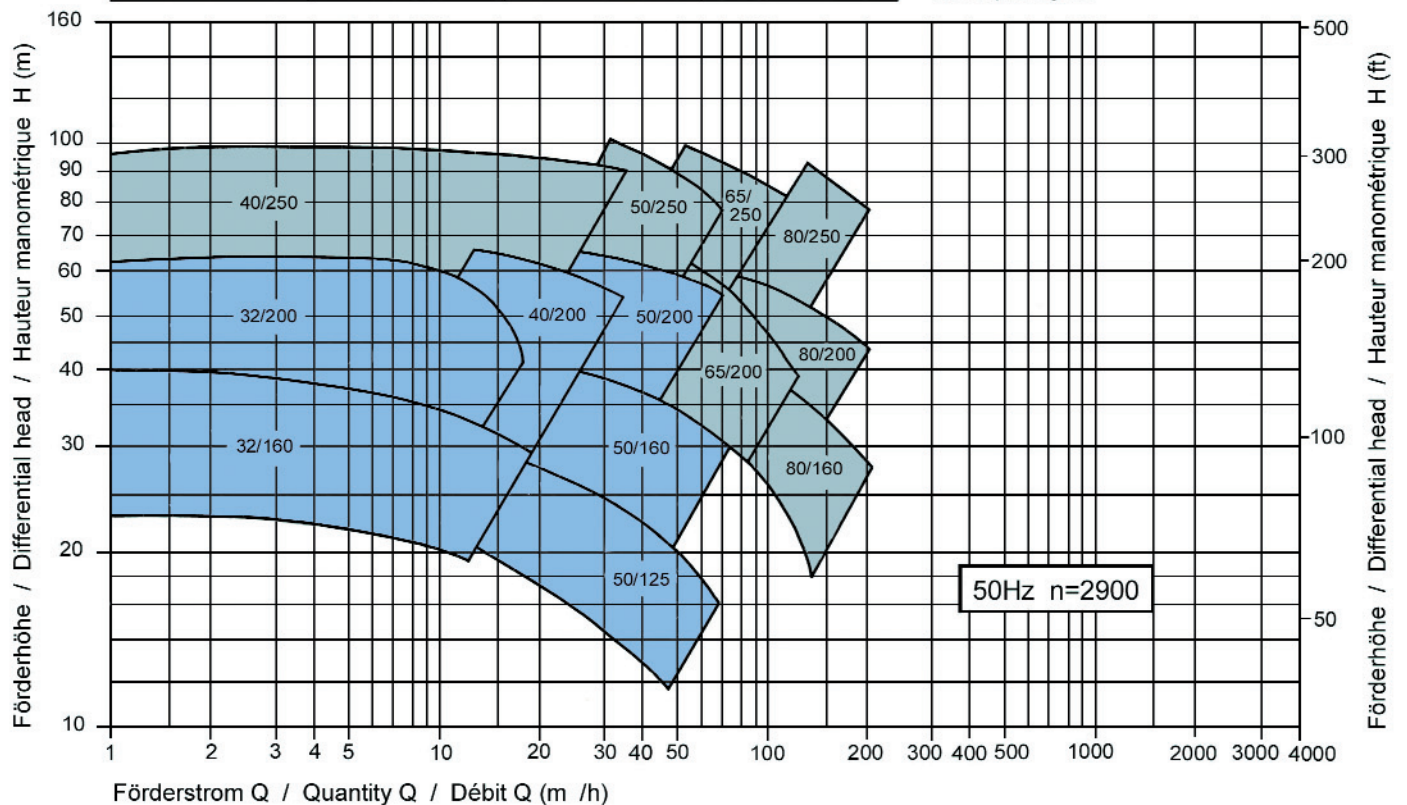
# Leistungsübersicht Range chart Plage d'utilisation



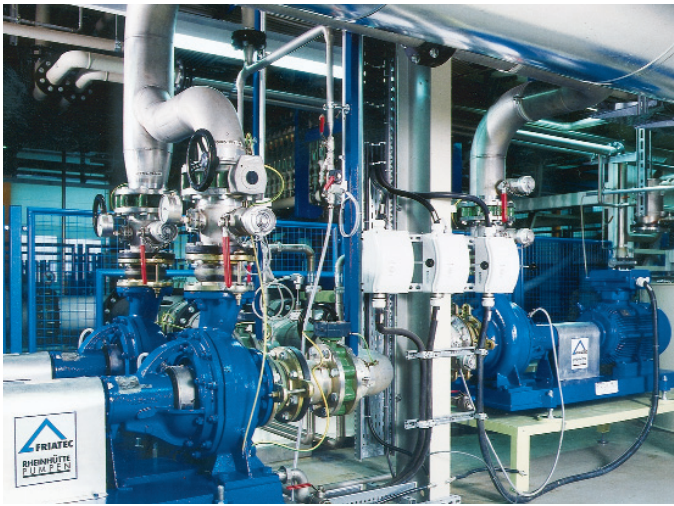
Lagerträger / Bearing bracket / Corps de palier



\* Laufrad nicht in Siguss / Impeller not available in Siguss / Turbine en matériau autre que Siguss







Chemie-Normpumpen Typ RN..D zur Förderung von KTL-Lack in der Lackieranlage eines großen deutschen Automobilwerkes.

Standardized chemical pumps type RN..D for pumping paint in the painting plant of a large German car factory.

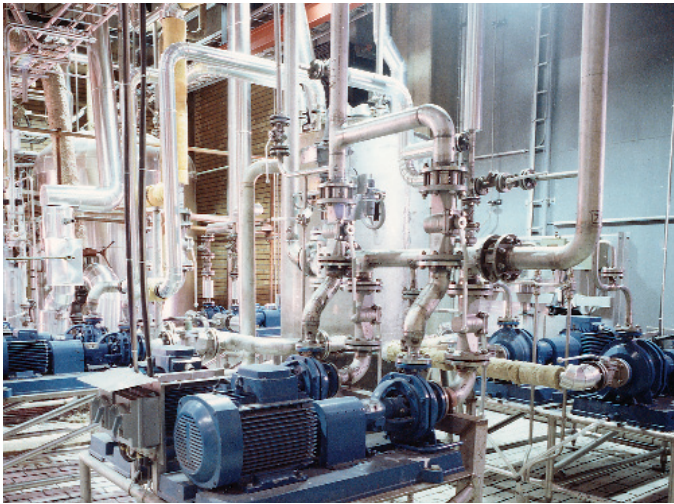
Pompes chimie normalisées type RN..D pour véhiculer une peinture cataphorèse dans l'industrie automobile.



Chemie-Normpumpen Typ RNSi aus Eisen-Siliciumguss in einer Dünnsäure-Eindampf-Anlage.

Standardized chemical pumps type RNSi in silicon cast iron installed in a weak acid evaporation plant.

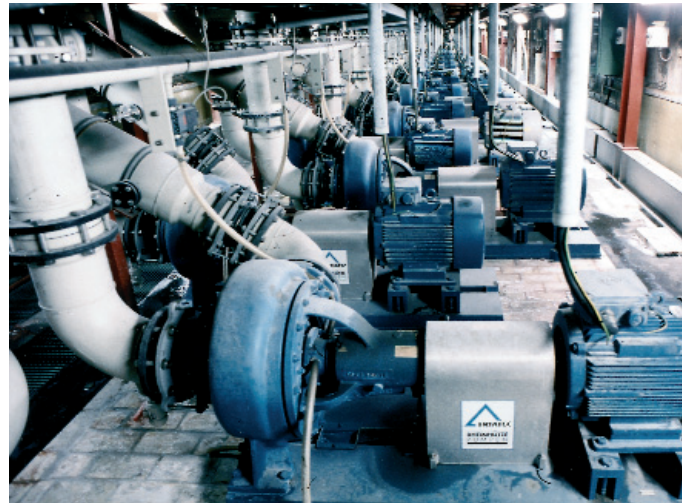
Pompes chimie normalisées types RNSi en fonte à haute teneur en silicium installées dans une unité de reconcentration d'acides dilués.



Chemie-Normpumpen Typ RN in der Düngemittelproduktion.

Standardized chemical pumps type RN in fertilizer production.

Pompes chimie normalisées type RN dans la production d'engrais.



Chemie-Normpumpen Typ RN in der elektrolytischen Verzinkungsanlage eines Kaltwalzwerkes.

Standardised chemical pumps, Type RN, in the electrolytic zinc coating plant at a cold rolling works.

Pompes chimie normalisées type RN dans une installation électrolytique de galvanisation d'un laminoir à froid.